

# MITTEILUNGSBLATT



# Dettingen-Wallhausen



Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen  
Kapitän-Romer-Str. 4, 78465 Konstanz  
www.konstanz-dettingen-wallhausen.de

Freitag, 18. Mai 2018

Nr. 20/2018



## VERWALTUNG



Bild: Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen

### Vorgezogener Redaktionsschluss:

Für das Mitteilungsblatt am **Freitag, 01.06.** ist der Redaktionsschluss bereits am **Freitag, 25.05., 10.00 Uhr.**

Später eingegangene Beiträge können leider nicht berücksichtigt werden. Wir bitten um Beachtung!

### Friedhof Konstanz-Dettingen

#### Prüfung der Grabmale auf Standfestigkeit

Auch in diesem Jahr möchten wir aufgrund der bestehenden Verkehrssicherungspflicht darauf hinweisen, dass nach den geltenden Vorschriften entsprechend der Satzung über die Ordnung auf den Friedhöfen die Grabmale einerseits in einem würdigen und andererseits aber auch in einem verkehrssicheren Zustand zu halten und entsprechend zu überprüfen sind. Verantwortlich hierfür sind die jeweiligen Verfügungs- bzw. Nutzungsberechtigten.

Aus diesem Grunde möchten wir Sie bitten, die Grabsteine selbst zu überprüfen und falls erforderlich, diese befestigen bzw. von einem Fachunternehmen befestigen zu lassen. Die Mitarbeiter des Bauhofes Dettingen werden ab Juni 2018 die Standsicherheit der Grabmale auf dem Friedhof überprüfen.



### Bürgersprechstunde Ortsvorsteher

**Freitag, 25. Mai 2018 von 17.30 – 18.30 Uhr** in der Ortsverwaltung Dettingen, Zimmer 1.

Es besteht aber auch die Möglichkeit der individuellen Terminvereinbarung.



## Entsorgungstermine

Dienstag, 22.05.18 Biomüllabfuhr und Abfuhr gelbe Säcke

Der **Wertstoffhof Dettingen**, Hegner Straße, ist mit Ausnahme von Feiertagen jeweils freitags von 14.00 – 16.00 Uhr und samstags von 10.00 – 12.00 Uhr geöffnet.



## Wegweiser Ortsverwaltung



### Ortsverwaltung

Kapitän-Romer-Straße 4

#### Sprechzeiten der Verwaltung:

Montag von 08 – 12.00 und 14 – 17.00 Uhr,  
Dienstag – Freitag von 08 – 12.00 Uhr

#### Bürgersprechstunden Ortsvorsteher:

2. und 4. Freitag des Monats jeweils von 17.30 – 18.30 Uhr sowie nach Vereinbarung



E-Mail:

<b>Zentrale</b>	9368-0	
Fax	9368-20	
<b>Herr Tscheulin</b> Ortsvorsteher	9368-11	Roger.Tscheulin@konstanz.de
<b>Herr Morgen</b> Verwaltungsleiter	9368-14	Juergen.Morgen@konstanz.de
<b>Frau Martello</b> allg. Verwaltung	9368-12	Katja.Martello@konstanz.de
<b>Frau Lerner</b> Ortsblatt, Friedhof, Bootsliegeplätze	9368-13	Corinna.Lerner@konstanz.de
<b>Frau Demmler</b> Bürgerbüro, Fundsachen	9368-15	Susanne.Demmler@konstanz.de
<b>Frau Madl</b> Tourist-Information	9368-16	Sylvia.Madl@konstanz.de

Sie finden uns auch im Internet unter:

Ortsverwaltung: [www.konstanz-dettingen-wallhausen.de](http://www.konstanz-dettingen-wallhausen.de)  
Tourismus: [www.konstanz-plus.de](http://www.konstanz-plus.de)

**Deutsche Post**   
Montag - Samstag  
09.30 – 12.00 Uhr

Auskünfte zu allgemeinen Fragen des Post-services erhalten Sie unter Kunden-Tel. Nr. 01802/3333 (6 ct./Anruf aus dem Festnetz).

## IMPRESSUM

### Herausgeber:

Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen  
Tel.: 07533/9368-13, Fax: 07533/9368-20  
Mail: [Corinna.Lerner@konstanz.de](mailto:Corinna.Lerner@konstanz.de)  
[www.konstanz-dettingen-wallhausen.de](http://www.konstanz-dettingen-wallhausen.de)  
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Der Ortsvorsteher oder sein Vertreter im Amt

### Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

## REDAKTIONSSCHLUSS

Sehr geehrte Inserenten,

bitte beachten Sie unbedingt unseren Redaktionsschluss jeweils montags um 12.00 Uhr.

Nur so können wir gewährleisten, dass die gewünschte Anzeige termingerecht erscheint.

Ihre  
Ortsverwaltung



## TOURIST-INFORMATION

### Veranstaltungen / Vorankündigungen

**bis 27.05. Internationales Bodenseefestival** – Konstanz

**bis 21.10. Saisonale Gärten „black and white“** – Insel Mainau

**18.-20.05. Open See Festival** – Konstanz

**19.05. Abendrundfahrt „BELLA ITALIA“** mit MS-SEEGOLD. Ein italienischer Abend mit „Enrico Maggio“ und italienischem Buffet vom Ristorante Arena aus Überlingen. Wallhausen ab: 19:00-23:30 Uhr, Überlingen ab: 19:30-23:15 Uhr. Fahrpreis: 50,00 € pro Person, inkl. Schifffahrt, Buffet und Musik. Anmeldung/Karten unter: Personenschifffahrt Giess & Giess GmbH, 0171/7795162 \* 0172/8834160 oder [giess-seegold@t-online.de](mailto:giess-seegold@t-online.de) \* [www.bodensee-personenschifffahrt.de](http://www.bodensee-personenschifffahrt.de)

**19.05., 19:30 Uhr, Jazz und Rock** auf dem Burghof mit Jürgen Waidele (Klavier und Gesang) und Uli Stier (Saxophon). Eintritt frei, Hutspeende. Infos: [www.burghof-wallhausen.de](http://www.burghof-wallhausen.de)

**21.05. Jazz** im Kulturzentrum – Konstanz

**21.-25.05. Kinderakademie Konzilstadt** – Konstanz

**22.-25.05. Ferienprogramm** in Litzelstetten für Schulkinder (Klasse 1-6). Infos und Anmeldung bei Simone Mattes: 07531 / 284239 oder [www.konstanz-litzelstetten-mainau.de](http://www.konstanz-litzelstetten-mainau.de)

**24.-27.05. Internationale Bodenseewoche** – Konstanz

**26.05. Gute Zeit Festival** – Konstanz

**27.05., 19:00 Uhr, Pfingstkonzert** der Kammermusik Konzertreihe. In Kooperation mit dem Kulturamt der Stadt Konstanz und der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz. Infos: [www.klassikkonstanz.de](http://www.klassikkonstanz.de)

**27.05. Vespa-Treffen** – Kreuzlingen

**28.05. Heilig-Blut-Fest** – Insel Reichenau

**31.05.-03.06. Gräflisches Inselfest** – Insel Mainau

**31.05.-03.06. Eurokonstantia** – Konstanz

**01.06., 18:30 Uhr, Gassenfreitag** in der Niederburg – Konstanz

**01.-03.06. Campusfestival** – Konstanz

**02.06., 19:00 Uhr, Konzert** auf dem Burghof mit dem Akustikduo „Feinripp“ von Kurt Müller und Andreas Dannenmayer. Eintritt frei, Hutspeende. Infos: [www.burghof-wallhausen.de](http://www.burghof-wallhausen.de)

**03.06., 13:30 Uhr, Wanderung** am Welterbetag von Litzelstetten entlang der Pfahlfundstätten mit der UNESCO-Welterbestätte Litzelstetten-Krähenhorn zur Pfahlbauausstellung nach Dingelsdorf unter fachkundiger Begleitung des Unterwasser-Archäologen Dr. Martin Mainberger. Teilnehmerzahl ist auf 30 Personen begrenzt und eine kostenpflichtige Anmeldung ist erforderlich! Infos: [www.bodanbuenger.de](http://www.bodanbuenger.de)

**03.06. City-Radrennen** – Konstanz

**08.06. Schwedenprozession** – Überlingen

**08.-10.06. Lange Nacht der Bodenseegärten** – Konstanz

**09./10.06. Großer grenzüberschreitender Flohmarkt** – Konstanz/Kreuzlingen

**14.06., 19:30 Uhr, Steinzeit-Kino – Spielfilm** (Krimi) über den Steinzeit-Menschen Ötzi im Bürgersaal/Rathaus – Dingelsdorf

**14.06.-09.07. Oper im Stadtraum „La Juive“** – Konstanz

**15.06./20.07., jeweils 17:00 Uhr**, bei jedem Wetter, geführte **Wildkräuterentdeckungsreise** rund um den Burghof mit Kräuterpädagogin Claudia Rinkenburger. Mit Àpero und anschließendem Wildkräuterbuffet. Infos und Anmeldung: [www.burghof-wallhausen.de](http://www.burghof-wallhausen.de)

**16.06./21.07., 19:30 Uhr, FunJAZZtic** auf dem Burghof mit Uli Stier (Saxophon) und Christoph Germann (Klavier). Eintritt frei, Hutspeende. Infos: [www.burghof-wallhausen.de](http://www.burghof-wallhausen.de)

**16.06. Konstanzer Welten** – Sport Kultur Show in der Schänzlehalle – Konstanz

**16./17.06. Reitturnier** auf dem Ziegelhof – Wallhausen

**17.06., 11:00 Uhr, Frühschoppenkonzert** des Musikvereins Dingelsdorf im Strandbad Klausenhorn – Dingelsdorf

**22.06./27.07./03.08., jeweils 18:00 Uhr, kostenlose Waldführung**, ca. 1,5 Std. (besonders für Familien mit Kindern geeignet). Bei stabilem und trockenem Wetter. Treffpunkt: Eulenschbachparkplatz oberhalb Wallhausen. Ein Angebot von Revierförster Michael Flöß und Tourismus Konstanz plus e.V.

**22.06.-24.07. Freilichtspiel „Cyrano de Bergerac“** auf dem Münsterplatz – Konstanz. Infos: [www.theaterkonstanz.de](http://www.theaterkonstanz.de)

**23.06. Lange Nacht der Wissenschaft** – Konstanz

**23.06. Mittsommerfest** – Insel Mainau

**25.06., 17:00 Uhr, „DingelsDORF klingt“ – Konzert „Choroso“** in der Kirche St. Nikolaus – Dingelsdorf



## SCHULE / KINDERGARTEN

Mit Wissen punkten vhs.

Das Frühjahrs-/Sommerprogramm 2018 ist online!

Jetzt buchen!

Die Kurse können auch unter [www.vhs-landkreis-konstanz.de](http://www.vhs-landkreis-konstanz.de) gebucht werden. Die Kurse beginnen gestaffelt. An vielen Kursen können Sie noch teilnehmen. Wir beraten Sie gerne. Rufen Sie uns an unter Tel. 07531-59810.

### Vorträge und Führungen bei der vhs, Katzgasse 7: **Familien-Stadtführung in den Pfingstferien**

Mo, 21. Mai, 11:00-12:30 Uhr

Treffpunkt: Historische Hafenuhr Martina Humpert, Historikerin; nur mit Anmeldung

**Dämmererschoppenbummel durch die Altstadt**, Manfred Kammerlander, Stadtführer und Bodensee-Guide  
Geheimnisvoll-romantische Niederburg

Fr, 25. Mai, 17:00-19:30 Uhr

Treffpunkt: Münsterplatz, Römerpyramide, nur mit Anmeldung

### **AUSSTELLUNG: FLURSTÜCKE**

Ute Kledt, Dipl. Designerin, Künstlerin

Dauer: bis 10. Juni, gebührenfrei

### Kurse bei der vhs Konstanz, Katzgasse 7.

- Familien-Stadtführung in den Pfingstferien. Mo, 21.05., 11 Uhr
- Zeichnen und Malen für Anfänger und Fortgeschrittene. Ab Mo, 04.06., 10-13 Uhr
- Mountainbike Fahrtechniktraining I. Mo, 04.06., 18-21 Uhr
- Mountainbike Fahrtechniktraining II. Do, 07.06., 18-21 Uhr
- Schreibend Antworten finden - Kreatives Schreiben zum Selbstcoaching-Methode. Mo, 04.06., 18:30-21:00 Uhr
- Fotocollagen mit Malerei und Drucktechnik kombinieren. Ab Di, 05.06., 17:00-19:15 Uhr
- Spanisch A1 für Anfänger. Intensivkurs für lerngewohnte Teilnehmer. Ab Di, 05.06., 18:00 Uhr
- Kreatives Nähen. Ab Mi, 06.06., 09:00-12:00 Uhr
- Schwedisch A2. Ab Mi, 06.06., 18:00 Uhr
- Aktzeichnen und -malen. Ab Mi, 06.06., 19:45-22:00 Uhr
- Asiatische Snacks & Vorspeisen. Do, 07.06., 17:30-21:30 Uhr



- Word kompakt fürs Büro. Ab Fr, 08.06., 15-18 Uhr
- Vorstandsarbeit mit Teamgeist! Fr, 08.06., 17:30-21:30 Uhr
- Fit im Datenschutz im Verein. Sa, 09.06., 9-18 Uhr
- Glasperlen drehen. Sa, 09.06., 09:00-13:30 Uhr
- HTML: Grundlagen - Quellcode selber schreiben. Sa, 09.06., 10-17 Uhr
- Arabisch A2 - Auffrischung intensiv. Ab Sa, 09.06.13-15:15 Uhr
- Zeichnen und Malen für Anfänger und Fortgeschrittene. Ab Mo, 11.06., 10-13 Uhr
- English Conversation A2/B1 - Verkürzen Sie die Sommerpause. Ab Mo, 11.06., 18 Uhr
- Französisch A1 für Anfänger intensiv. Ab Mo, 11.06., 18 Uhr
- Französisch A1 mit FLUSION. Für Teilnehmende mit Vorkenntnissen. Ab Mo, 11.06., 18 Uhr
- Russisch A1 für Anfänger – intensiv. Ab Mo, 11.06., 18 Uhr
- Schwedisch für Reise + Urlaub A1. Ab Mo, 11.06., 18:30 Uhr
- Windows, Word und Excel - Kompetent im Büroalltag. Ab Di, 12.06., 9-12 Uhr
- Internet und E-Mail 60+. Ab Di, 12.06., 14-17 Uhr
- ¡Buen viaje! - Spanisch für die Reise A1. Ab Di, 12.06., 14:30-16:00 Uhr
- Spanisch Auffrischung B1 - Vertiefung + Konversation. Ab Di, 12.06., 18 Uhr



## Kath. Pfarrgemeinde St. Verena Dettingen, Konstanzer Str. 7

☎ 07533 / 5185

pfarrbuero.verena@bodanrueckgemeinden.de

### Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 19. bis 27. Mai

#### Samstag, den 19. Mai

- 11.30Uhr Dettingen: Taufe von Sven Erik Walter und Taufe von Tobias Kohl  
18.00 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier zum Pfingstfest

#### Sonntag, den 20. Mai - Pfingstsonntag -

- 9.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier  
11.00 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier  
18.00 Uhr Dingelsdorf: Pfingstvesper mit Schola  
19.00 Uhr Dettingen: Taizé-Abendlob

#### Montag, den 21. Mai - Pfingstmontag -

- 10.00 Uhr Oberdorf: Eucharistiefeier  
12.30 Uhr Mainau: ökumenischer Wortgottesdienst

#### Dienstag, den 22. Mai

- 18.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier

#### Mittwoch, den 23. Mai

- 18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

#### Donnerstag, den 24. Mai

- 18.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

#### Freitag, den 25. Mai

- 18.30 Uhr Wallhausen: Eucharistiefeier

#### Samstag, den 26. Mai

- 14.00 Uhr Dettingen: Trauung von Julia Lebherz und Manuel Gärber  
18.00 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

#### Sonntag, den 27. Mai

- 9.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier  
11.00 Uhr Oberdorf: Eucharistiefeier  
12.30 Uhr Mainau: ökumenischer Wortgottesdienst

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr

Weitere Gottesdienste der Konstanzer Bodanrückgemeinden im aktuellen Pfarrblatt oder unter [www.bodanrueckgemeinden.de](http://www.bodanrueckgemeinden.de)

### Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Dettingen:

Di. von 17 Uhr – 18 Uhr nach Terminabsprache im Pfarrbüro.

### Pfarrbüro Dettingen Öffnungszeiten:

Montag 9.30 – 11.30 Uhr  
Dienstag 16.00 – 18.30 Uhr

**Das Pfarrbüro ist vom 28. Mai bis 5. Juni geschlossen.**

### Katholische Öffentliche Bücherei

Sonntag 10.15 – 11.30 Uhr  
Mittwoch 18.00 – 19.00 Uhr

### Taizé- Abendlob

Am Pfingstsonntag, den 20. Mai, um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Verena. Das Gemeindeteam und Herr Armbruster freuen sich auf Ihr Kommen.

### Fronleichnam in Litzelstetten - Blument Teppich

Es wäre sehr schön, wenn wir wieder Blumen für den Teppich vor unserem Altar bekommen, ganz gleich welcher Art, z.B. Stiefmütterle, Bellis, Margariten, Kornblumen, Lupinen, Akelei, Strauchblumen usw. Bitte rufen Sie mich an unter der Tel.Nr.: 8067874 (Eva Schlaich). Ich hole die Blumen bei Ihnen ab - wenn es geht mit Stiel.

Wir würden uns freuen, wenn sich am **Mittwochnachmittag, 30. Mai**, die bisherigen Frauen u. Neuzugänge bereiterklären würden **ab 13.30 Uhr** im Pfarrheim die Blumen zu züpfeln.

Im Voraus herzlichen Dank !!!

### Ministranten St. Verena

#### Unsre Wege führen nach Rom

Es ist wieder soweit! Wir, die Ministranten aus Dettingen - Wallhausen, fahren nach Rom zur Ministrantenwallfahrt. Um unsere Kasse aufzubessern, bieten wir unsere Hilfe für ein kleines Entgelt an.

Was können wir tun: **Etwas Gartenarbeit, Gassi gehen, putzen/aufräumen, Einkäufe erledigen, Streichen, Nachhilfe (Klasse 1 bis 6 ), weitere kleine Arbeiten.** Wenn Sie Interesse an einem dieser Arbeitseinsätze haben, melden Sie sich bitte unter der folgenden Nummer: 0176 47124443 oder schreiben Sie uns eine Mail: [Minis-St.Verena@web.de](mailto:Minis-St.Verena@web.de)

Wir würden uns auch über kleine Spenden freuen.  
Ihre Ministranten von St. Verena



## Für Balkonien

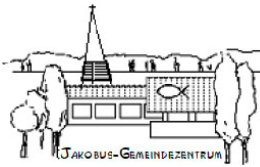
Wir verabschieden uns in die Ferien, der Weltladen ist ab Pfingsten für zwei Wochen geschlossen.

Waren Sie eigentlich auch beim Bergfest des Musikvereins und haben Sie dort eine Tasse Kaffee genossen? Dann haben Sie die Konstanzer Mischung getrunken. War der Kaffee gut? Nachschub erhalten Sie bei uns im Weltladen und (nicht nur als Urlaubsvertretung) auch im Dorfladen Wallhausen und beim Fuchshof. Gerne vermieten wir unsere Gastro-Kaffeemaschine auch für Ihre Vereinsfeste, Familienfeiern und Veranstaltungen.

Sie fahren in den Pfingstferien nicht weg, sondern nutzen die Zeit zum Ausmisten und Entrümpeln? Neben alten Handys können Sie bei uns nun auch alte funktionsfähige Laptops abgeben (bitte mit Ladekabel). Die Geräte erhalten ein neues Betriebssystem und werden dann an Bedürftige ausgegeben. Mehr zu der Aktion unter [www.laptop-remake.de](http://www.laptop-remake.de). Ab 4. Juni ist der Weltladen wieder geöffnet – und nicht nur zum Altgeräteabgeben, sondern natürlich auch zum Einkaufen. Das Weltladen-Team wünscht schöne Pfingstferien.

**WELTLADEN - FAIR HANDELN**

Dingelsdorfer Str. 2	Öffnungszeiten:
78465 Konstanz-Dettingen	Montag - Freitag 15 – 18.30 Uhr
<a href="http://www.weltladen-dettingen.de">www.weltladen-dettingen.de</a>	Samstag 9 - 12.30 Uhr
Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58	
Träger: Partnerschaft für Eine Welt St. Verena e.V.	



## Evangelische Kirchen Gemeinde

### Dettingen-Wallhausen

Pfarramt: Schwanenweg 14,  
78465 Konstanz  
Tel.: 07533/7283

Mail: [ev.kirche.wallhausen@t-online.de](mailto:ev.kirche.wallhausen@t-online.de)

Bürozeiten dienstags und donnerstags von 9.00 – 11.30 Uhr  
In seelsorgerischen Angelegenheiten, wenden Sie sich bitte  
an Pfarrer Dr. Christof Ellsiepen Pfarrbüro Litzelstetten  
Tel.: 07531/94420

IBAN: DE36 6905 0001 0000 0354 69

BIC: SOLADES1KNZ

### Gottesdienste und wöchentliche Veranstaltungen vom 20.05.2018 bis 27.05.2018

#### Sonntag, den 20.05.2018, Pfingstsonntag

**10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl** mitgestaltet  
durch den Kirchenchor  
(Pfarrer Dr. Christof Ellsiepen)

#### Montag, den 21.05.2018, Pfingstmontag

**10.15 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst** in der St.  
Nikolauskirche in Dingelsdorf  
(Pfarrer Dr. Christof Ellsiepen)

#### Mittwoch, den 23.05.2018

**19.30 Uhr Quiltkreis**

#### Donnerstag, den 24.05.2018

**15.00 Uhr Geburtstagskaffee** für alle Geburtstagsjubi-  
lare ab 70 Jahren der Monate Februar,  
März, April und Mai  
Bitte im Pfarramt anmelden Tel. 7283

#### Sonntag, den 27.05.2018, Trinitatis

**10.00 Uhr Gottesdienst mit Figurentheater** und  
Taufe von Emma Schottky und Benjamin  
Schlöffner  
(Pfarrer Dr. Christof Ellsiepen)

**Gottesdienste und Veranstaltungen** finden, wenn nicht  
anders genannt, im Jakobus-Gemeindezentrum in Wallhau-  
sen, **Wittmoosstr. 15-17 statt.**

#### Wochenspruch

Es soll nicht durch Heer und Kraft, sondern durch meinen  
Geist geschehen, spricht der Herr Zebaoth. (Sach. 4,6)



KLOSTER HEGNE

#### Pfingstkonzert im Kloster Hegne

Pfingstmontag, 21. Mai 2018, 19 Uhr, Klosterkirche  
Wie alljährlich lädt das Kloster Hegne ein zum Pfingstkonzert.  
Zur Aufführung kommen Werke von J. S. Bach, A. J. Al-  
brechtsberger, L. v. Beethoven und W. A. Mozart. Es musizie-  
ren das Streichtrio Geschwister Behrens (Violine, Viola, Vio-  
loncello) und Schwester Mihovila Tenžera (Orgel).  
Eintritt ist frei. Spende willkommen.

#### Sa, 9. Juni 2018, 9.30 - 17 Uhr

#### Rhythmus-Atem-Bewegung nach H.L. Scharing

Es handelt sich um einen Weg, der die Übenden zu größerer  
Bewusstheit ihres eigenen Körpers und ihrer selbst führen  
möchte. Die eher ruhigen Übungen richten von den Füßen  
her über die Wirbelsäule das ganze Skelett auf. Mit Thorsten  
Pabst. Bitte melden Sie sich bis 25.05. an.

Infos unter Tel-Nr. 807-260 oder [www.kloster-hegne.de](http://www.kloster-hegne.de)

#### Sa, 16. Juni 2018, 14.30 – 18 Uhr

#### Tänze aus aller Welt

Wir nehmen die Leichtigkeit des Sommers auf und tanzen  
nach kurzer Anleitung einfache Kreistänze, Mixer und Line-  
dances. Mit Bernhild Hagemeyer. Bitte melden Sie sich bis  
30.05. an.

Infos unter Tel-Nr. 807-260 oder [www.kloster-hegne.de](http://www.kloster-hegne.de)



## VEREINE

### **TSV Dettingen-Wallhausen**

[www.tsv-dettingen-wallhausen.de](http://www.tsv-dettingen-wallhausen.de)



Dettingen-Dingelsdorf

*Info*

#### Landesliga Südbaden

**Samstag, 19.05.2018, 15:30 Uhr**

SG Dettingen-Dingelsdorf - DJK Villingen

#### Kreisliga A

**Samstag, 19.05.2018, 16:00 Uhr**

SG Dettingen-Dingelsdorf 2 - ESV Südsterne Singen



*Die Helfer/innen von Miteinander leben leisten Nachbar-  
schaftshilfe bei der Bewältigung Ihres Alltags. Mit Fragen und  
Problemen können Sie sich an unsere Einsatzleiterin Annette  
Rathgeb wenden. Telefon 07533/98542. Zusätzlich können  
Sie sie an jedem*

*2. Dienstag im Monat in ihrer Sprechstunde von 15-16 Uhr im  
Foyer des Rathauses Dettingen direkt ansprechen. Weitere  
Informationen finden Sie auch unter [www.mitleben-ev.de](http://www.mitleben-ev.de)*

#### Dienstagstreff

Der Dienstagstreff fällt am **Dienstag, den 22.05.2018** aus.



#### Treffpunkt Miteinander - Bewegen

Freitags, 15:30 bis 16:30 Uhr, im alten Schulhaus  
(Alrun Kapp/Silvana Hellenbock/Sylvia Dold)

#### Miteinander Essen im Mai

Der Mittagstisch wird angeboten **am Mittwoch, den  
23.05.2018** wie immer um 12 Uhr im Pfarrheim St. Verena für  
alle Dettinger und Wallhauser, die erscheinen solange noch  
etwas in den Töpfen ist. Wir hoffen und freuen uns auf zahl-  
reiche Gäste. Nutzen Sie die Gelegenheit zum unterhaltsa-  
men Miteinander bei einem guten Tellergericht, einem mit viel  
Liebe zubereiteten Dessert und einem Becher Konstanzer  
Mischung zum Abschluss.

#### Montags-Café in Kooperation mit der Caritas Konstanz

Für Senioren mit und ohne Demenz findet regelmäßig mon-  
tags ein Betreuungsnachmittag unter fachlicher Leitung statt.  
Wir treffen uns in den Räumen der ev. Jakobusgemeinde in  
Wallhausen von 14-17 Uhr mit unterschiedlichem Programm.  
Hol- und Bringdienst kann kostenfrei organisiert werden. Neue  
Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

Weitere Info bei Frau Grimm, Tel. 0152/56712000 oder  
07533/934530

**Narrenzunft Moorschrat  
Dettingen-Wallhausen e.V.**



Der erste Schrathock dieses Jahr wird heute, **Freitag, den 18.05.18 ab 18.00 Uhr** in der Zunftstube stattfinden.  
Der Oberschatrat

**Blutspenden sind  
lebensrettend!**



**Dienstag, den 22.05.2018, von 13.00 Uhr - 18.30 Uhr**  
Konzil, Hafenstr. 2, Konstanz

Wichtig: Bringen Sie bitte Ihren Personalausweis mit um sich ausweisen zu können. Sonst dürfen Sie nicht mehr spenden.

Blutspenden kann jeder Gesunde im Alter von 18 – 72 Jahren. Erstspender dürfen nicht älter als 64 Jahre sein.

Weitere Informationen zur Blutspende erhalten Sie im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) und bei der kostenlosen Hotline unter 0800 11 949 11 (montags bis freitags von 8 - 17 Uhr).

## Village Singers



**Singen Sie nur  
unter der Dusche???**  
**Das muss nicht sein!**  
**KOMMEN SIE ZU UNS!**



**Zur Verstärkung unseres gemischten Chores  
suchen wir sangesfreudige Männer in den  
Stimmlagen "Tenor" und "Bass".**

Wir proben jeden Dienstag von 19.30 Uhr - 21.00 Uhr  
in der Schule in Dettingen. Kein Vorsingen, Noten-  
kenntnisse sind nicht erforderlich! Kommen Sie ein-  
fach unverbindlich vorbei.

**Wir freuen uns auf Sie!**

**Info: I. Döbele (Chorleiterin) 07771/2474.**  
**[www.village-singers.de](http://www.village-singers.de)**



## PRESSEINFORMATIONEN



### Trinkwassernetz der Stadt wird komplett gespült

Um eine hohe Qualität der Trinkwasserversorgung sicherzustellen, spülen die Stadtwerke Konstanz das komplette Rohrnetz in der Stadt und den Ortsteilen. Begonnen wurde im Stadtteil Litzelstetten. Schritt für Schritt wird dann das komplette Trinkwassernetz der Stadtwerke gespült. In den Rohrleitungen lagern sich über die Zeit Wasserinhaltsstoffe ab. Um

das Rohrnetz zu erhalten und unkontrollierte Trübungen des Trinkwassers vorzubeugen, werden diese von Zeit zu Zeit entfernt. Dabei werden keine chemischen Zusätze verwendet; die Rohre werden lediglich mit klarem Trinkwasser gespült. Die Arbeiten finden werktags zwischen 8.00 Uhr und 17.00 Uhr statt. Während dieser Zeit kann es zu einer leichten Druckminderung kommen. In seltenen Fällen können aufgrund der Ablagerungen leichte Trübungen auftreten. Die Stadtwerke Konstanz empfehlen, das Wasser dann kurz laufen zu lassen, bis die Trübungen verschwinden. Das Spülen der Rohre im ganzen Stadtgebiet wird mehrere Monate dauern.

Bei Störungen ist die Netzleitwarte der Stadtwerke 24 Stunden täglich erreichbar unter Telefon 07531 803-1.

**Temporärer Personalengpass:  
Leichte Einschränkungen beim  
Badebetrieb**



Am 12. Mai hat die Strandbadsaison in den Konstanzer Bädern begonnen. Das Hallenbad am Seerhein wird ab diesem Zeitpunkt schließen und bis Anfang Juli nur noch für Schulen und Vereine zugänglich sein. Das Rheinstrandbad wird bis einschließlich Juni täglich von 10 bis 20 Uhr geöffnet sein.

Wegen eines Personalengpasses kommt es vorübergehend zu leichten Einschränkungen im Badebetrieb: Die Strandbäder Litzelstetten, Dingelsdorf und Wallhausen werden an einzelnen Tagen nicht durchgängig mit einer Badeaufsicht besetzt sein. Die Anwesenheit einer Badeaufsicht ist, wie in der Haus- und Badeordnung der Konstanzer Bäder festgelegt, durch die gehisste Konstanzer Bäderflagge erkennbar. Hintergrund ist der vorübergehende Ausfall von Personal, was Verschiebungen innerhalb der Belegschaft erforderlich macht. „Es wird grundsätzlich immer schwieriger, Aufsichtspersonal zu finden, da immer weniger Menschen eine entsprechende Ausbildung beginnen“, erklärt Robert Grammelspacher, Geschäftsführer der Bädergesellschaft Konstanz (BGK). „Wir selbst haben für Herbst einen zweiten Ausbildungsplatz zum Fachangestellten für Bäderbetriebe zu besetzen, für den man sich noch bewerben kann. Wir sind außerdem immer auf der Suche nach Fachangestellten für Bäderbetriebe und Rettungsschwimmern.“



**ROSGARTEN**  
MUSEUM KONSTANZ

### Leben in der spätmittelalterlichen Stadt

Überschaubar und gleichzeitig komplex war das Leben in der spätmittelalterlichen Stadt. Türme, Mauern und Gerichtsbarkeit gaben Sicherheit. Abends wurde die Stadt abgeschlossen und bewacht. Nahezu jeder kannte jeden und dennoch beherbergte sie die verschiedensten gesellschaftlichen Gruppen mit je anderen, teils weitreichenden Außenverbindungen: Geistliche, Patrizier, Bürger, Einheimische und Fremde, Stadt- und Landleute, Sesshafte und Vaganten. Konstanzer Kaufleute bekamen Orden ferner Herrscher. Fremde Liedermacher sangen in Konstanzer Ballsälen. Ein Konstanzer, der bei der Frankfurter Messe dumme Sprüche über die städtische Elite gemacht hatte, wurde wegen seiner Angeberei zuhause vom Rat der Stadt zur Rechenschaft gezogen. Bei der Führung am **Sonntag, den 20. Mai um 14 Uhr** im Rosgartenmuseum mit der Historikerin Daniela Schilhab soll ein Blick gewagt werden hinter die Mauern der Palazzi, der Bürgerhäuser, der Klöster und der Hütten: Einblicke ins Alltagsleben des spätmittelalterlichen Konstanz.



**BHG suchen Gastronomiebetreiber für Mole in Radolfzell**



Die Bodensee-Hafen-Gesellschaft (BHG), eine Tochtergesellschaft der Stadtwerke Konstanz, sucht einen Investor, Pächter oder Betreiber für das neue Gastronomiegebäude auf der Mole in Radolfzell. Vorgesehen ist eine Ganzjahres-Gastronomie mit Biergarten. Insgesamt werden es 400 Sitzplätze sein. Die neue Gastronomie soll die Seepromenade weiter aufwerten. Die BHG arbeitet dabei eng mit der Stadt Radolfzell zusammen. Sie hatten gemeinsam einen Architektenwettbewerb in Form einer Mehrfachbeauftragung an fünf Büros ausgelobt. Das Preisgericht entschied sich für den Entwurf von Schaudt Architekten, Konstanz. Sie planen ein Gebäude mit Satteldach, das an Hafen- und Markthallen erinnert. Der Bau soll im Frühjahr 2020 stehen. Interessenten am Gastronomiebetrieb können sich per E-Mail an die Stadtwerke Konstanz wenden: [m.waibel@stadtwerke-konstanz.de](mailto:m.waibel@stadtwerke-konstanz.de). Informationen zur Ausschreibung:

[www.stadtwerke-konstanz.de/immobilien](http://www.stadtwerke-konstanz.de/immobilien)

**ANZEIGEN**

Änderungsschneiderei, Gardinen nähen, Hochzeitsdekor-Vermietung, Brautkleider zu verkaufen, Bügelservice, Stickerei. [www.deko-edem.de](http://www.deko-edem.de),  
Tel.: 07533/4990083,  
**Olga Hermann**, KN-Wallhausen, Sankt-Leonhard-Weg 10;  
Montag - Freitag von 14 - 19 Uhr

Wir suchen **eine 2-3-Zi.-Whg.** in Dettingen-Wallhausen oder Umgebung. NR, keine Haustiere. Wir freuen uns über Ihren Anruf. Olga Hermann, Tel. 07533/49900783

**Praxis Dr. Daniel Rebweg 13, Tel.: 6122**  
**Wir sind im Urlaub vom 28.05. - 01.06.2018.**  
Vertretung: Dr. Kiesel, Tel.: 1888

**Garage für Motorrad gesucht**  
Hallo liebe Dettinger, ich suche für mein Motorrad eine Garage oder eine halbe Garage zur Miete. Gerne in der Nähe Kirchplatz 2. Freue mich über einen Anruf.  
Tel.: 0151/61473967

**Landhotel Pension Bodensee**  
Wir suchen ab sofort für unser Hotel in Wallhausen für vormittags 4 Stunden eine Reinigungskraft für unsere Fremdenzimmer. Gerne für Samstag und Sonntag. Auch Schülerinnen über 16 Jahren.  
Tel.: 07533/5269

Frau, 63 Jahre jung, tätig als Senioren- und Hausbetreuerin sucht, 2-Zi.-Whg. in Dettingen (max. 500 € Kaltmiete).  
Tel.: 07531/9026180

Dringend 3-Zi.-Whg für zwei Personen mit Hund in Dettingen-Wallhausen und Umgebung gesucht.  
Tel. 0162/3025713

**EIS-EXPRESS Florian**  
steht ab sofort immer am Mittwochnachmittag ab 15.30 Uhr beim Bauer Mieze in der Langenrainer Straße.  
Ich freu mich auf Euch! Bis bald.



Bildquelle: pixelio.de

**Suche Teilzeit-Arbeit** (24 Std./Woche)  
Biete Erfahrung im **Büro/Orga**, Planung und Umsetzung von **Werbe- und Marketingmaßnahmen**, Erstellung von **PR-Texten**, Pflege (Erstellung) Ihrer **Webseite**, Gestaltung und Umsetzung Ihrer **Drucksachen...** ab 15.06. oder 1.07.  
Auch im Homeoffice möglich **Tel. 07533 / 995 82 52**

**Metzgerei**  
**Hierling GmbH**  
Qualität aus eigener Schlachtung und Verarbeitung  
**78465 Konstanz-Dettingen, Kapitan-Romer-Str. 9b**  
**Tel. 07533/6321**

**Angebote gültig von Di., 22.05. - Sa., 26.05:**

Gemischtes Hackfleisch	100 g	0,99
Kalbshaxenscheiben, gefrostet	100 g	0,99
Schinkenspeck	100 g	1,79
Servela	100 g	0,99
Zwiebelmettwurst	100 g	0,99
<b> Tipp des Monats:</b>		
Schinkenwurst, ca. 280 g	Stück	<b>2,69</b>

**SAUTER**  
MARKISEN  
ROLLADEN  
JALOUSIEN

Rosmarinheideweg 2  
78467 Konstanz  
0 75 31 / 6 38 58  
[www.rolladen-sauter.de](http://www.rolladen-sauter.de)  
[info@rolladen-sauter.de](mailto:info@rolladen-sauter.de)

- Rolladen
- Markisen
- Jalousien
- Klappläden
- Faltstores
- Windschutz
- Sonnensegel
- Insektenschutz
- Rolltore
- Elektrische Steuerung
- Service

**AUTO- UND BOOTSWERKSTATT**  
**GARAGE** *since 1997*

**Neuboote mit Bodenseezulassung von:**  
**FORMULA** **RINKER**

Wendelsbergstr.7 D-78465 Konstanz Dettingen  
Tel:07533-1300 Fax 07533-1302  
E-mail : [garage12@t-online.de](mailto:garage12@t-online.de)  
[www.garage12.de](http://www.garage12.de)

*Zu Gast bei Familie Rommel*



# Hof Höfen

Liebe Gäste,  
am SA, 19.05.18 bleibt Hof Höfen auf Grund einer  
Feierlichkeit ganztags geschlossen.

-----

Am Sonntag, 20.05.18 begrüßen wir Sie ab 11.00 Uhr.  
Verpassen Sie nicht den Auftritt von „the Beatpack“,  
welche die Musik der Beatles wieder aufleben lassen! -  
Konzert von 17-20 Uhr, freier Eintritt, Tischkollekte  
Nur bei guter Witterung

**einfach. stark. familiär.**



Ein Betrieb der  
**Rommel Gastronomie GmbH & Co.KG**  
Kapitän-Romer-Straße 1 | 78465 Konstanz  
Telefon 0 75 33 / 51 82 | Fax 0 75 33 / 9 35 94 83  
info@landgasthofkreuz.com | www.landgasthofkreuz.com

## Jürgen Späth –Fliesenlegerfachbetrieb-

- Fliesen-, Platten-, Mosaik- und Natursteinarbeiten
- Herstellung und Verlegung von unikaten Bodeneinlagen
- Silikonfugen-/Sanierungen
- Austausch defekter Belagfliesen

**Tel. 0160/7280304**



## LICKERT

*in Balance mit Raum & Farbe*

Dekorative Maltechniken  
Maler- und Tapezierarbeiten  
Wand- und Bodenbeläge  
Fassadengestaltung / Altbaurenovierung  
Ausfugen aller Art

**Malerbetrieb  
Wolfgang Lickert**

Telefon (D) 0170/315 88 06  
Telefax + 49 (0)75 33 / 93 40 20  
E-Mail wolfgang.lickert@t-online.de  
Internet www.malerbetrieb-lickert.de

78465 Konstanz



**KÜCHEN, für Ihr Herzstück zu Hause...**  
Persönlich auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse angepasst und fachgerecht aufgebaut.

**Mein täglicher Glücksmoment**



**KÜCHENGALERIE KONSTANZ**

- Macairestrasse 4  
78467 Konstanz
- +49 7531 - 9769610
- info@kgkonstanz.de

www.kuechengalerie.kuechen.de



## Blessing Natursteine

Inh. Matthias Blessing

◆ ◆ Bildhauermeister ◆ ◆

### Grabmale

Wollmatinger Straße 54 · 78467 Konstanz  
Telefon 0 75 31/6 21 10 · Telefax 0 75 31/5 04 14

**Jetzt sind wir auch für Sie in Allensbach**

**Hochstraße 1, direkt am Parkplatz Friedhof**  
Telefon: 07533/935110 oder 0172 7412964



Wir bieten Ihnen eine zügige, seriöse und kompetente Abwicklung. Nutzen Sie jetzt das größte Nachfragepotenzial am Bodensee.  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Michael Nops, Fachberater Immobilien Konstanz  
Telefon: 07531 285-5519  
michael.nops@sparkasse-bodensee.de

**Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?**  
1.600 unserer Kunden suchen eine Immobilie – vielleicht Ihre!

Wenn es Geld geht  
 Sparkasse Bodensee

Die Sparkasse Bodensee ist der regionale Marktführer in der Immobilienvermittlung. Unser 10-köpfiges Immobilien-team, mit fünf Niederlassungen in der Region, verfügt über 1.600 vorgemerkte Kunden, die auf der Suche nach einer Immobilie sind. Unsere Immobilienkunden verfügen über eine gesicherte Finanzierung. [www.sparkasse-bodensee.de](http://www.sparkasse-bodensee.de)

**NATURSTEINE**  
**SCHREINER**  
STEINMETZ- / STEINBILDHAUERMEISTER



Professor-Maier-Leibnitz-Str. 15  
78476 Allensbach  
Tel.: 0 75 33 / 36 12  
Fax: 0 75 33 / 99 74 32  
[www.schreiner-natursteine.de](http://www.schreiner-natursteine.de)

**Werkstätte für Grabmalkunst und Steinrestaurierung**



**PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL**

Bestattungen **Georg Deggelmann GmbH** · 78465 Konstanz-Dingelsdorf  
Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. 075 33/3574 · [www.deggelmann-bestattungen.de](http://www.deggelmann-bestattungen.de)







# Keine Bank in Sicht?

Dann schauen Sie doch in unserer Sparkasse vorbei. Wir sind für Sie da.

Hier in Dettingen.  
Hier in der Region.

 Sparkasse  
Bodensee